



# VH-SUPER

## Cloth Tension Stoffspannung Tension du Tissu

Pos.	quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange
		800	1000	1200			
1	1	30 A 222	30 A 222	30 A 222	Ball handle	Kugelgriff	Bouton
2	1	31 A 06	31 A 06	31 A 06	Handle	Hebel	Manette
3	1	4 B 203	4 B 203	4 B 203	Grease nipple	Schmiernippel	Baccord de graissage
4	1	31 A 29	31 A 29	31 A 29	Stop-screw	Anschlagschraube	Vis d'arrêt
5	1	31 B 17	31 B 17	31 B 17	Dial (graduated in kgs)	Skala (Kg Gradierung)	Cadran (graduation en kgs)
5	1	31 B 41	31 B 41	31 B 41	Dial (graduated in lbs)	Skala (Lbs Gradierung)	Cadran (graduation en lbs)
6	2	43 B 223	43 B 223	43 B 223	Taper pin           ø3 x 20	Konischer Stift       ø3 x 20	Goupille conique    ø3 x 20
7	1	31 A 23	31 A 23	31 A 23	Adjusting nut	Einstellmutter	Ecrou de réglage
8	1	31 B 20	31 B 20	31 B 20	Collar	Sicherungsring	Bague de sécurité
9	1	13 A 226	13 A 226	13 A 226	Oil seal ring       6285	Öldichtungsring    6285	Bague d'obturation d'huile 6285
10	1	31 C 30	31 C 30	31 C 30	Lock washer	Spannring	Bague de serrage
11	1	17 A 202	17 A 202	17 A 202	Set-nut, spindle and pin	Mutter, Spindel und Zapfen	Ecrou, arbre et goujon
12							
13							
14	1	31 B 23	31 B 23	31 B 23	Upper spring seat	Obere Federscheibe	Siège de ressort supérieur
15	1	31 B 21	31 B 21	31 B 21	Splash ring	Spritzring	Disque d'aspersion
16	1	31 B 19	31 B 19	31 B 19	Spring	Feder	Ressort
17	1	31 B 12	31 B 12	31 B 12	Spring	Feder	Ressort
18	1	31 B 24	31 B 24	31 B 24	Bushing	Büchse	Boîte
19	1	31 B 22	31 B 22	31 B 22	Lower spring seat	Untere Federscheibe	Siège de ressort inférieur
20	1	31 B 40	31 B 40	31 B 40	Eye bolt	Ringbolzen	Boulon à œil
21	1	31 B 39	31 B 39	31 B 39	Pin	Bolzen	Goupille
22	1	36 A 05	36 A 05	36 A 05	Strap	Bügel	Etrier
23	2	31 C 21	31 C 21	31 C 21	Cover	Deckel	Couvercle
24	2	1 A 215	1 A 215	1 A 215	Ball bearing       SKF 6205	Kugellager           SKF 6205	Roulement à billes   SKF 6205
25	1	32 E 01	32 E 01	32 E 01	Shaft	Welle	Arbre
26	1	40 A 07	40 A 07	40 A 07	Knee lever	Winkelhebel	Levier coudé
27	1	31 C 49	31 C 49	31 C 49	Taper pin	Konischer Stift	Goupille conique
28	2	31 A 07	31 A 07	31 A 07	Ball bearing pin	Kugellagerbolzen	Boulon de roulement à billes
29	8	31 A 08	31 A 08	31 A 08	Disc	Scheibe	Disque
30	4	2 E 202	2 E 202	2 E 202	Lock nut	Hakenmutter	Ecrou de serrage
31	4	2 D 202	2 D 202	2 D 202	Tap washer	Sicherungsbleche	Frein d'écrou
32	2	1 A 230	1 A 230	1 A 230	Ball bearing       SKF 6304	Kugellager           SKF 6304	Roulement à billes   SKF 6304
33	1	36 A 07	36 A 07	36 A 07	Rocking arm	Kipphebel	Bras culbuteur
34	1	31 A 25	31 A 25	31 A 25	Disc	Scheibe	Disque



PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO

BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN

VEUILLEZ INDIQUER TYPE ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-2-1

# VH-SUPER

## Cloth Tension Stoffspannung Tension du Tissu

Pos.	Quantity Anzahl quantité	VH no.			spare-part	Ersatzteil	pièce de rechange	
		800	1000	1200				
35	1	31 A 24	31 A 24	31 A 24	Spring	Feder		Ressort
36	1	31 A 42	31 A 42	31 A 42	Disc	Scheibe		Disque
37	4	4 A 201	4 A 201	4 A 201	Needle bearing INA HK-1512	Nadellager INA HK-1512		Roulement à aiguilles INA HK-3512
38	1	31 A 21	31 A 21	31 A 21	Shaft	Welle		Arbre
39	2	45 G 80	45 G 80	45 G 80	Disc	Scheibe		Disque
40	1	31 B 18	31 B 18	31 B 18	Shaft	Welle		Arbre
41	1	36 A 06	36 A 06	36 A 06	Lever	Hebel		Levier
42	1	45 H 23	45 H 23	45 H 23	Dash pot complete	Rauschdämpfer komplett		Amortisseur complet
43	1	31 B 25	31 B 25	31 B 25	Piston rod	Kolbenstange		Tige de piston
44	1	31 A 38	31 A 38	31 A 38	Disc for spring	Scheibe für Feder		Disque pour ressort
45	1	31 A 22	31 A 22	31 A 22	Spring	Feder		Ressort
46	1	45 G 257	45 G 257	45 G 257	Nut M12	Mutter M12		Ecrou M12
47	1	31 A 10	31 A 10	31 A 10	Piston	Kolben		Piston
48	1	45 E 263	45 E 263	45 E 263	Socket screw MC 6 x 12	Innen Sechskantschraube MC 6 x 12		Vis à tête hexagonale intérieure MC 6 x 12
49	1	31 A 11	31 A 11	31 A 11	Ball retainer	Kugelhalter		Disque rétenteur
50	4	3 A 201	3 A 201	3 A 201	Steel ball RB 11,906/III	Stahlkugel RB 11,906/III		Bill d'acier RB 11,906/III
51	1	10 K 37	10 K 37	10 K 37	Container	Behälter		Réceptient
52	3	45 E 309	45 E 309	45 E 309	Socket screw MC 10 x 30	Innen Sechskantschraube MC 10 x 30		Vis à tête hexagonale intérieure MC 10 x 30
54	1	2 F 201	2 F 201	2 F 201	Disc SKF U208	Scheibe SKF U208		Disque SKF U208
55	1	33 A 09	33 A 09	33 A 09	Arm	Arm		Bras
56	2	45 E 605	45 E 605	45 E 605	Socket screw MSP 6 x 10	Innen Sechskantschraube MSP 6 x 10		Vis à tête hexagonale intérieure MSP 6 x 10
57	1	1 K 51	1 K 51	1 K 51	Screw	Schraube		Vis
58	1	45 E 666	45 E 666	45 E 666	Socket screw MSP 6 x 12	Innen Sechskantschraube MSP 6 x 12		Vis à tête hexagonale intérieure MSP 6 x 12
59	4	46 A 551	46 A 551	46 A 551	Screw M5 x 30	Schraube M5 x 30		Vis M 5 x 30
60	1	45 G 253	45 G 253	45 G 253	Nut M 5	Mutter M 5		Ecrou M 5
61	2	45 A 349	45 A 349	45 A 349	Screw M 10 x 65	Schraube M 10 x 65		Vis M 10 x 65
62	6	45 G 256	45 G 256	45 G 256	Nut M 10	Mutter M 10		Ecrou M 10
63	6	45 H 206	45 H 206	45 H 206	Disc M 10	Scheibe		Disque
64	2	45 A 251	45 A 251	45 A 251	Hexagon-headed screw M 10 x 55	Sechskantschraube M 10 x 55		Vis à tête hexagonale M10x55
65	2	45 A 350	45 A 350	45 A 350	Screw M 10 x 70	Schraube M 10 x 70		Vis M 10 x 70
66	2	45 A 204	45 A 204	45 A 204	Hexagon-headed screw M 6 x 20	Sechskantschraube M 6 x 20		Vis à tête hexagonale M6x20
67	8	45 E 464	45 E 464	45 E 464	Socket screw MK 6 x 12	Innen Sechskantschraube MK 6 x 12		Vis à tête hexagonale intérieure MK 6 x 12
68	4	44 A 244	44 A 244	44 A 244	Split pin ø3 x 25	Splint ø 3 x 25		Goupille ø3 x 25



PLEASE STATE TYPE AND MANUFACTURING NO  
BITTE TYP UND FABRIKATIONSNUMMER ANGEBEN  
VEUILLEZ INDIQUER TYPE ET NO DE FABRICATION SVP

107 MR007-2-2